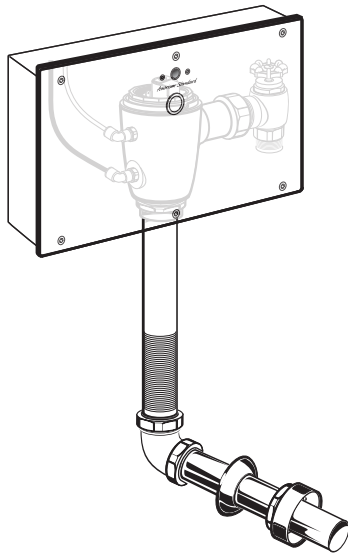


## Ultima,<sup>MC</sup> Selectronic<sup>MD</sup> à pile

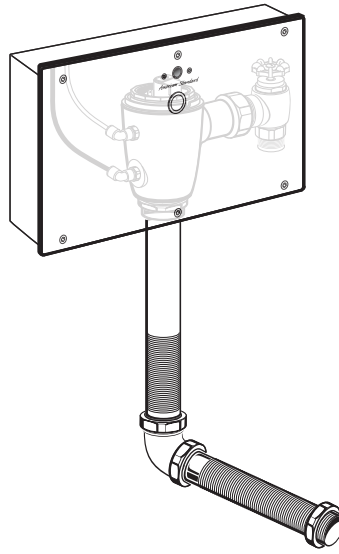
Robinet de chasse de toilette, à piston

NUMÉROS DE MODÈLE

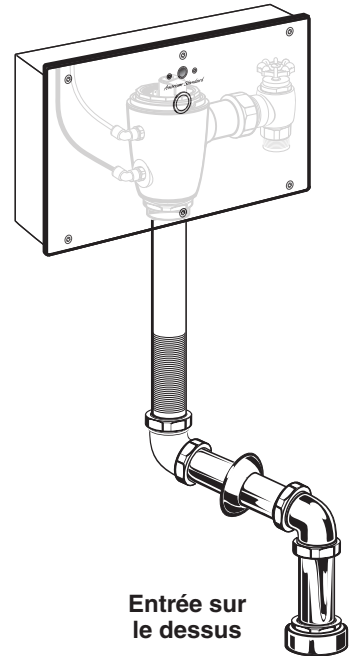
606B.3XX



Entrée arrière apparente



Entrée arrière dissimulée



Entrée sur le dessus

**Le produit doit être utilisé avec un appareil certifié Water-Sense dont le volume de chasse nominal est le même.**

**MISE EN GARDE :** Utilisez seulement des transformateurs fournis de Norme Américaine et des jeux câblés. L'utilisation de câbles non fournis par AS, ou lacoupe, l'épissage ou la modification de tout composant annulera la garantie.

Certifié conforme aux exigences  
ASME A112.19.2.  
©2021 AS America, Inc.

# American Standard

**REMARQUE À L'INTENTION DE L'INSTALLATEUR :** Veuillez donner ce manuel au client après l'installation.

Pour en savoir plus sur les produits Selectronic<sup>®</sup> d'American Standard, visitez notre site Web au :  
[www.americanstandard-us.com](http://www.americanstandard-us.com)

ou envoyez-nous un courriel à l'adresse suivante: [CRTTEAM@americanstandard.com](mailto:CRTTEAM@americanstandard.com)

Pour les pièces, les services d'entretien, la garantie ou toute autre assistance, veuillez communiquer avec nous au 844-CRT-TEAM/844-278-8326 (au Canada : 1-800-387-0369.)  
(Dans la région de Toronto uniquement : 1-905-306-1093.)

American Standard  
**CRT**  
Certified Response Technician

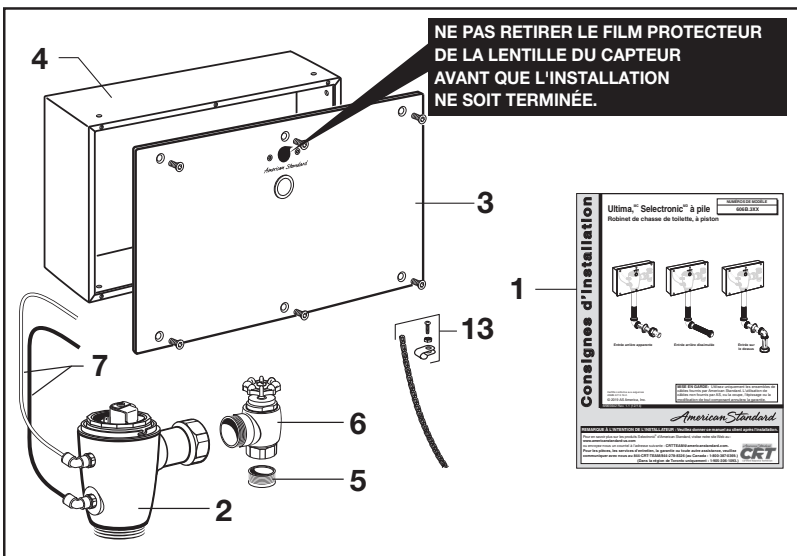
Merci d'avoir choisi American Standard... la référence en matière de qualité depuis plus de 100 ans. Afin de garantir une installation sans problème, veuillez lire ces instructions attentivement avant de commencer.

## DÉBALLAGE

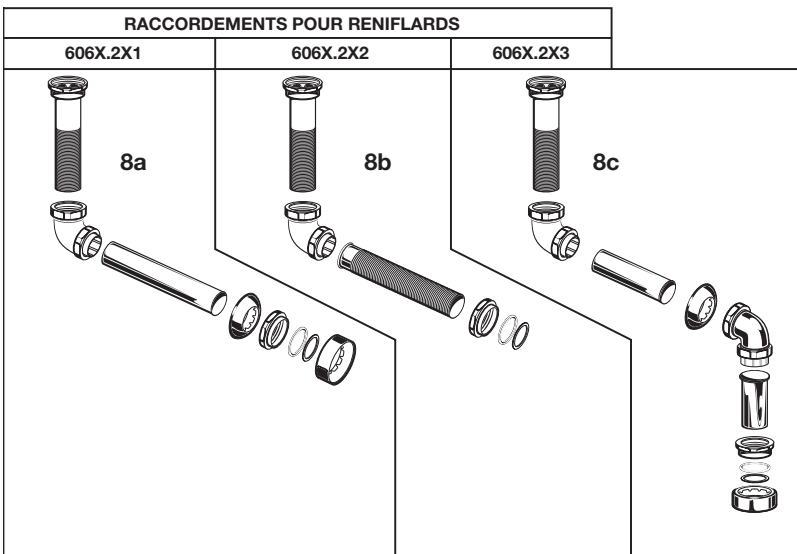
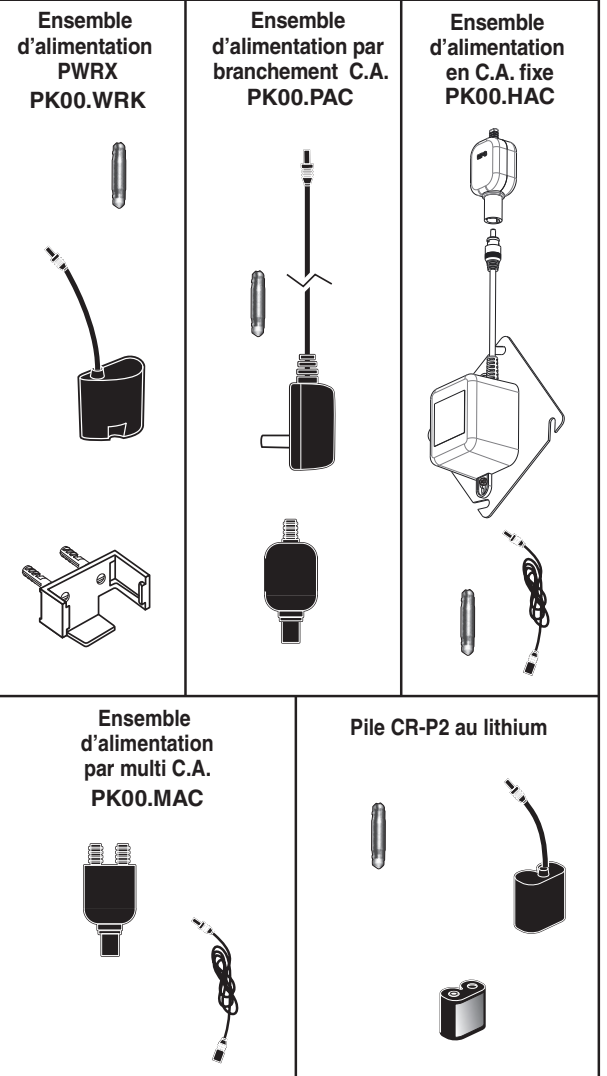
Tous les robinets American Standard sont éprouvés avec de l'eau dans notre usine. De l'eau résiduelle peut rester dans le robinet pendant le transport.

Retirez les éléments de la valve de chasse du carton. L'illustration ci-dessous présente l'ensemble des éléments une fois retirés de la boîte. Certains éléments peuvent être emballés partiellement assemblés à d'autres éléments.

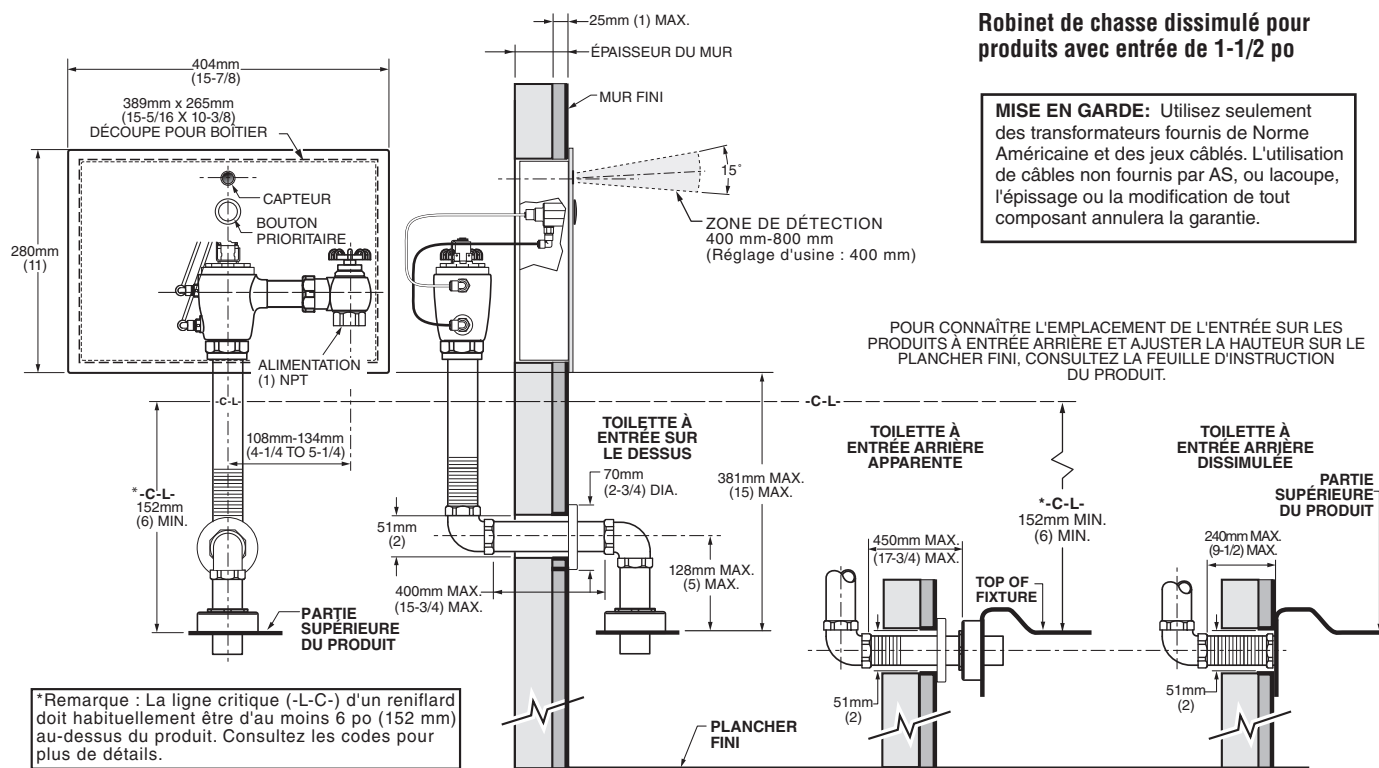
- |   |   |                       |
|---|---|-----------------------|
| 1. Consignes d'installation             | 6. Vanne d'arrêt  | 9. Chaîne de sécurité |
| 2. Ensemble de corps de valve de chasse | 7. Tuyaux pour système d'activation manuelle                |                       |
| 3. Plaque de revêtement avec capteur    | 8a. Raccordement pour reniflard (entrée arrière apparente)  |                       |
| 4. Boîtier mural                        | 8b. Raccordement pour reniflard (entrée arrière dissimulée) |                       |
| 5. Adaptateur pour soudure à l'étain    | 8c. Raccordement pour reniflard (entrée sur le dessus)      |                       |



## KITS D'ALIMENTATION - vendu séparément



**Fig. 1**  
**Dimensions**  
**d'installation**



**DESCRIPTION GÉNÉRALE :**  
**SELECTRONIC™**  
**VALVE DE CHASSE POUR TOILETTES DE**  
**PROXIMITÉ**

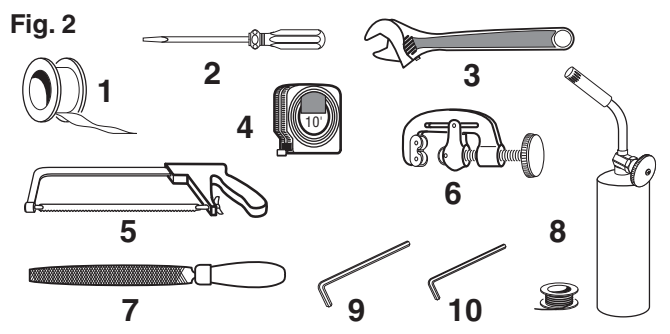
**Robinet de chasse dissimulé pour**  
**produits avec entrée de 1-1/2 po**

**MISE EN GARDE:** Utilisez seulement des transformateurs fournis de Norme Américaine et des jeux câblés. L'utilisation de câbles non fournis par AS, ou lacoupe, l'épissage ou la modification de tout composant annulera la garantie.

POUR CONNAÎTRE L'EMPLACEMENT DE L'ENTRÉE SUR LES PRODUITS À ENTRÉE ARRIÈRE ET AJUSTER LA HAUTEUR SUR LE PLANCHER FINI, CONSULTEZ LA FEUILLE D'INSTRUCTION DU PRODUIT.

**OUTILS RECOMMANDÉS; Fig. 2.**

1. Ruban pour joints filetés
2. Tournevis plat
3. Clé à ouverture réglable
4. Ruban à mesurer
5. Scie à métaux
6. Coupe-tube
7. Lime
8. Pour les raccordements à l'étain, étain à souder et chalumeau
9. Clé hexagonale 2,5 mm
10. Clé hexagonale 1,5 mm



**AVANT L'INSTALLATION**

**Remarque :** Les éléments suivants doivent être installés avant de procéder à l'installation de la valve de chasse Selectronic™.

1. Toilette
2. Tuyau d'évacuation
3. Conduite d'alimentation d'eau

**IMPORTANT :**

- L'ensemble de la tuyauterie et du câblage électrique doit être installé conformément aux codes, réglementations et normes applicables.
- L'utilisation d'antibéliers est fortement recommandée pour les installations commerciales. Tous les tuyaux derrière les murs doivent être convenablement fixés.
- Les conduites d'alimentation d'eau doivent être dimensionnées pour fournir un volume d'eau adéquat à chaque appareil.

- Rincez toutes les conduites d'eau avant de faire fonctionner l'appareil (voir l'étape 3). La saleté et les débris peuvent provoquer un fonctionnement de la chasse continu.
- N'utilisez de scellant pour tuyaux ou de graisse de plomberie sur AUCUN composant de valve ou couplage, à l'exception de l'entrée du robinet d'arrêt!
- Protégez le fini en chrome ou spécial des éléments chromés. NE PAS UTILISER d'outils dentés sur les surfaces finies pour installer ces valves ou effectuer leur entretien. Consultez également la partie intitulée « Entretien et nettoyage » de ce manuel.
- Ce produit contient des composants mécaniques ou électriques qui sont sujets à une usure normale. Ces composants doivent être contrôlés régulièrement et remplacés au besoin afin de maintenir le rendement de la valve.

# INSTALLATION DE LA VALVE DE CHASSE

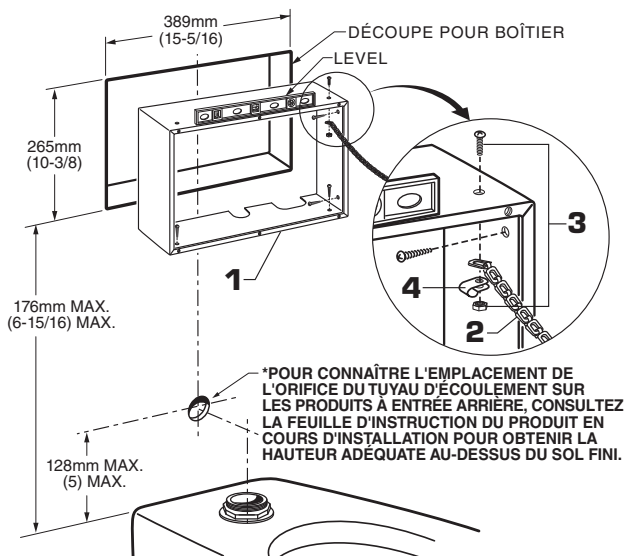
## 1 INSTALLATION DU BOÎTIER MURAL; Fig. 3

1. Réalisez une ouverture simple de 389 mm x 265 mm (15-5/4 po x 10-3/8 po) dans le mur pour le BOÎTIER MURAL (1) en respectant les dimensions indiquées.
2. Fixez une extrémité de la CHAÎNE DE SÉCURITÉ (2) et le DISPOSITIF DE FIXATION (4) au BOÎTIER MURAL (1) à l'aide de l'ÉCROU et de la VIS (3) fournis.
3. Installez le BOÎTIER MURAL (1) dans l'ouverture simple réalisée dans le mur. Mettez le BOÎTIER MURAL (1) de niveau et fixez-le dans l'orifice mural à l'aide des vis.

**Important :** La face avant du BOÎTIER MURAL (1) doit être de niveau avec le mur fini.

4. Découpez un orifice de 2 po pour le tuyau d'écoulement selon les dimensions indiquées.\*

Fig. 3 INSTALLATION DU BOÎTIER MURAL



## 2 INSTALLATION DE L'ADAPTATEUR POUR SOUDURE À L'ÉTAIN; Fig. 4

**MISE EN GARDE** Coupez l'approvisionnement en eau avant de commencer.

**Remarque :** L'entrée de la vanne d'arrêt mesure 1 po NPT. Pour les raccords à l'étain en option, **installez l'adaptateur pour soudure à l'étain (1) (fourni) pour un tuyau d'alimentation en cuivre de 1 po.**

1. Nettoyez l'extrémité du tuyau d'alimentation. Poussez l'ADAPTATEUR POUR SOUDURE À L'ÉTAIN (1) fileté jusqu'à ce qu'il repose contre la butée interne. Soudez l'ADAPTATEUR (1) au tuyau.
2. Installez la VANNE D'ARRÊT (2) sur la conduite d'alimentation d'eau en veillant à ce que la sortie soit positionnée conformément aux instructions (derrière le mur).
3. Soutenir les tuyaux, au besoin.

Fig. 4

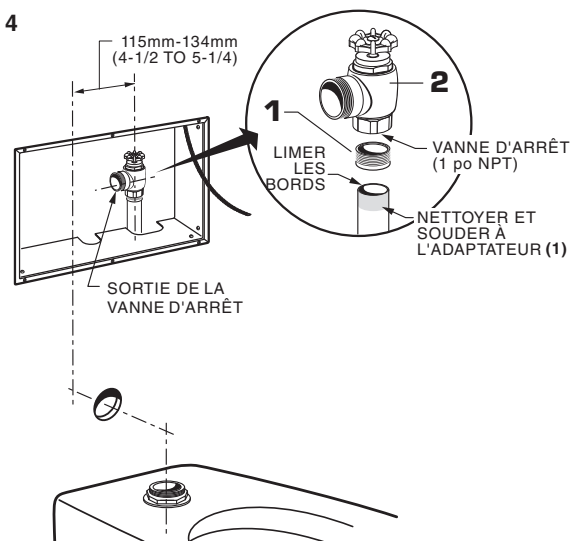
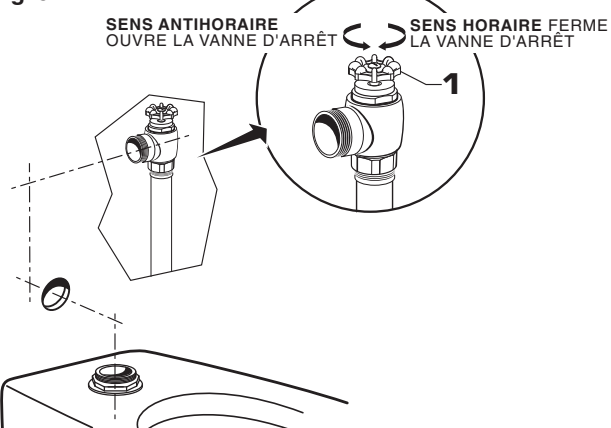


Fig. 5



## 3 RINÇAGE DES CONDUITES D'ALIMENTATION; Fig. 5

1. Ouvrez la VANNE D'ARRÊT (1).
2. Ouvrez la conduite d'alimentation d'eau pour rincer la conduite et éliminer tous débris ou sédiments.
3. Fermez la VANNE D'ARRÊT (1) et la conduite d'alimentation d'eau.

## 4 INSTALLATION DES RACCORDEMENTS POUR CHASSE ET RENIFLARD; Fig. 6

1. Placez la BRIDE DU RACCORD (1) au niveau de l'entrée du produit. Fig. 6.
2. Placez la RONDELLE DE FRICTION (3) et la RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ (4) à l'intérieur de l'ÉCROU DU RACCORD DE BEC (2) et enfillez-les sur l'entrée. Ne serrez pas complètement. Fig. 6.
3. Retirez les ÉCROUS DE RACCORDEMENT COUDÉS (6, 6a) du COUDE CHROMÉ (5). Assurez-vous que vous disposez d'une RONDELLE EN CAOUTCHOUC CONIQUE (7), d'un SUPPORT EN PLASTIQUE (8) et d'une RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ CARRÉE (9). Fig. 6a.
4. Placez la RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ CARRÉE (9) sur le SUPPORT EN PLASTIQUE (8) si son installation n'a pas encore été effectuée. Insérez le SUPPORT EN PLASTIQUE (8) dans le TUYAU U D'ÉCOULEMENT VERTICAL (10). Faites glisser l'ÉCROU DE RACCORDEMENT COUDÉ (6) sur le TUYAU D'ÉCOULEMENT VERTICAL (10). Raccordez l'ÉCROU DE RACCORDEMENT COUDÉ (6) au COUDE CHROMÉ (5) et serrez à fond.
5. Insérez le TUYAU D'ÉCOULEMENT VERTICAL (10) et le COUDE CHROMÉ (5) à l'intérieur de l'ÉCROU DU RACCORD DE BEC (2) et poussez-le vers le bas. Ne serrez pas complètement. Fig. 6a.

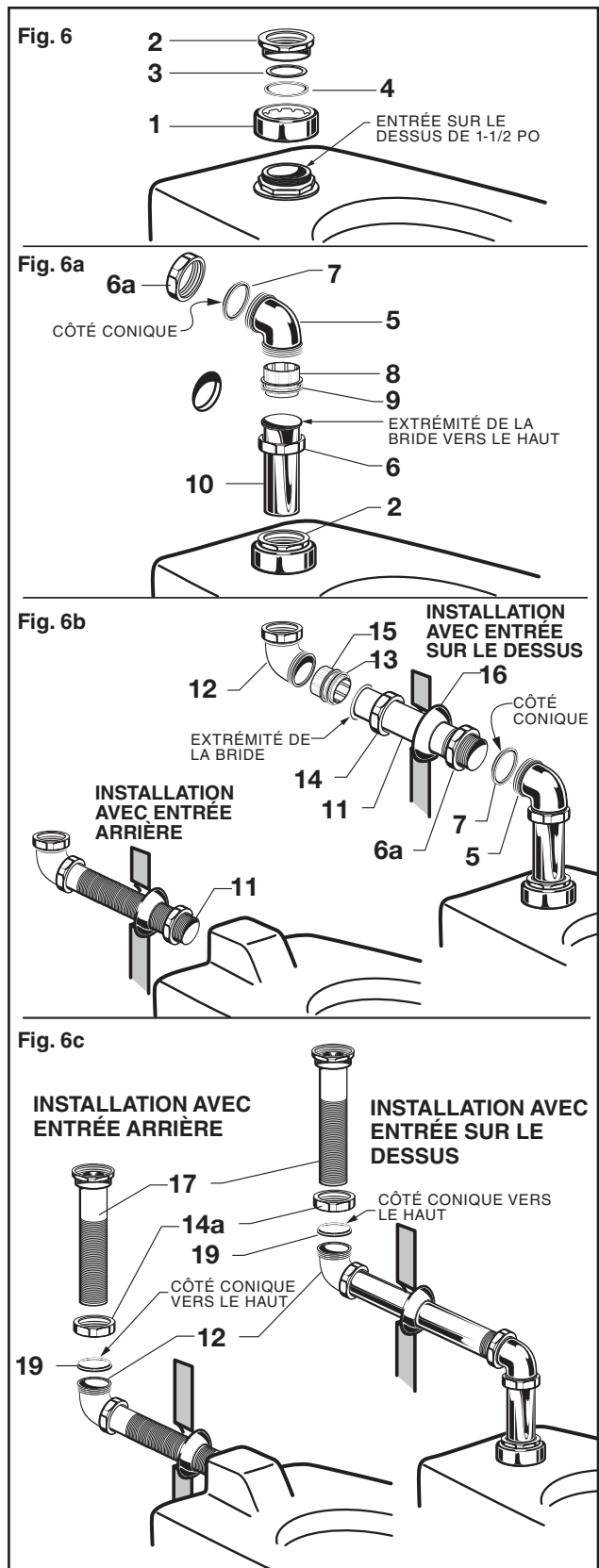
**Remarque :** Il peut être nécessaire de couper le TUYAU D'ÉCOULEMENT VERTICAL (10) pour que la ligne centrale du COUDE CHROMÉ (5) soit alignée avec l'ouverture dans le mur.

6. Mesurez et coupez le TUYAU D'ÉCOULEMENT HORIZONTAL (11) à la longueur voulue. Fig. 6b.

**Important :** Assurez-vous qu'il y a un minimum de 1-1/4 po pour l'installation sur le coude lorsque vous réalisez la mesure.

7. Retirez l'ÉCROU DE RACCORDEMENT COUDÉ (14) du COUDE EN LAITON (12) et faites-le glisser sur le TUYAU D'ÉCOULEMENT HORIZONTAL (11). Placez la RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ CARRÉE (13) sur le SUPPORT EN PLASTIQUE (15) si son installation n'a pas encore été effectuée. Insérez le SUPPORT EN PLASTIQUE (15) dans le TUYAU D'ÉCOULEMENT HORIZONTAL (11). Raccordez l'ÉCROU DE RACCORDEMENT COUDÉ (14) au COUDE EN LAITON (12) et serrez à fond. Fig. 6b.
8. Depuis l'arrière du mur, insérez le COUDE EN LAITON et le TUYAU D'ÉCOULEMENT HORIZONTAL (12, 11) dans l'orifice mural. Installez la PLAQUE DE FINITION MURALE (16) sur le TUYAU D'ÉCOULEMENT HORIZONTAL (11). Faites glisser l'ÉCROU DE RACCORDEMENT COUDÉ (6a) et la RONDELLE EN CAOUTCHOUC CONIQUE (7) sur le TUYAU D'ÉCOULEMENT HORIZONTAL (11). Poussez le TUYAU D'ÉCOULEMENT HORIZONTAL (11) dans le COUDE CHROMÉ (5). Serrez l'ÉCROU DE RACCORDEMENT COUDÉ (6a), mais pas à fond. Fig. 6b.
9. Pour les installations à entrée arrière : Suivez les étapes n° 1 et n° 2 pour installer l'ensemble pour raccord de bec. Poussez le TUYAU D'ÉCOULEMENT HORIZONTAL (11) dans le raccord de bec à l'arrière du produit. Ne serrez pas complètement. Si l'ensemble pour raccord de bec n'est pas nécessaire, installez le TUYAU D'ÉCOULEMENT HORIZONTAL (11) sur l'entrée arrière du produit et serrez à la main. Fig. 6b.
10. Toutes installations : Si nécessaire, coupez le TUYAU DU RENIFLARD (17) rayé, laissez, au minimum, 1-1/4 po (32 mm) de tuyau pour permettre l'installation avec un raccord de compression. Faites glisser l'ÉCROU DE RACCORDEMENT COUDÉ (14a) et la RONDELLE EN CAOUTCHOUC CONIQUE (19) sur le TUYAU DU RENIFLARD (17). Installez le TUYAU DU RENIFLARD (17) sur le COUDE EN LAITON (12) et serrez à la main l'ÉCROU DE RACCORDEMENT (14a). Fig. 6c.

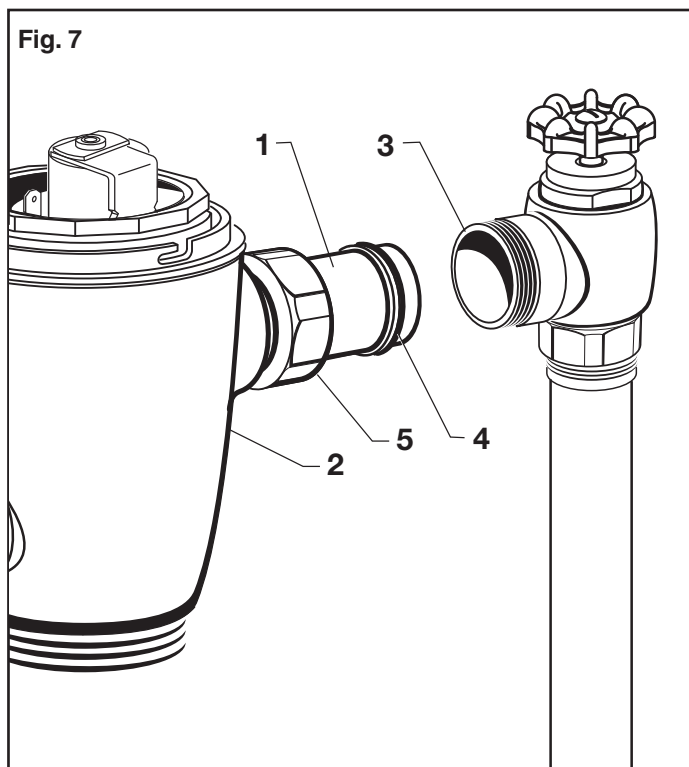
**Remarque :** Si vous coupez le TUYAU DU RENIFLARD (17) aux dimensions, notez que la ligne critique (LC) du reniflard doit généralement se situer à une distance de 6 po (152 mm) au-dessus du produit. Consultez les codes pour plus de détails.



## 5 INSTALLATION DE LA VALVE DE CHASSE; Fig. 7

1. Insérez l'ABOUT RÉGLABLE (1) sur la VALVE DE CHASSE (2) dans la VANNE D'ARRÊT (3). Lubrifiez le JOINT TORIQUE DE L'ABOUT (4) avec de l'eau, au besoin. Vissez l'ÉCROU DE RACCORDEMENT (5) sur la VANNE D'ARRÊT (3) et serrez légèrement. Fig.7.

**Important : Ne pas utiliser de lubrifiants (autres que de l'eau) ou tout autre type de pâte ou de ruban pour joints filetés.**

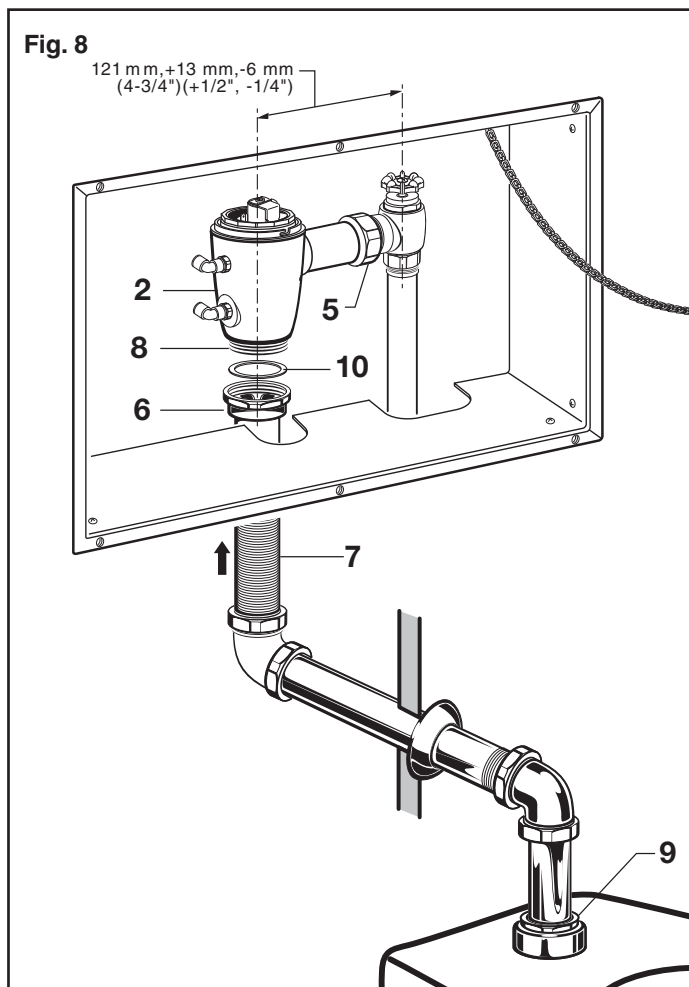


## 6 RACCORDEMENT DE LA VALVE DE CHASSE AU TUYAU DU RENIFLARD; Fig. 8

1. Alignez le CORPS DE VALVE DE CHASSE (2) directement au-dessus du TUYAU DU RENIFLARD (7) et l'ÉCROU DE RACCORDEMENT DU RENIFLARD (6). Assurez-vous que le JOINT (10) est installé.

**Remarque : Il existe une tolérance de +13 mm, -6 mm (+1/2 po, -1/4 po) pour les dimensions de 121 mm (4-3/4).**

2. Tirez le TUYAU DU RENIFLARD (7) jusqu'au niveau de la VALVE DE CHASSE fileté (2) et serrez l'ÉCROU DE RACCORDEMENT à la main (6). Alignez tous les composants de l'assemblage de valve de chasse.
3. Serrez légèrement le raccord de l'ÉCROU DE RACCORDEMENT POUR ABOUT (5) dans un premier temps, puis l'ÉCROU DE RACCORDEMENT DU RENIFLARD (6) et, enfin, l'ÉCROU DU RACCORD DE BEC (9). Une fois ces éléments alignés correctement, utilisez une clé pour serrer tous les raccords afin de réaliser des raccords étanches.
4. Fixez les tuyaux derrière le mur, au besoin.



# INSTALLATION ÉLECTRIQUE

## 7 BLOC D'ALIMENTATION POUR BATTERIE STANDARD (PK00 CRP); Fig. 9, 9a

1. Reliez une extrémité du CÂBLE D'EXTENSION (1) de 27 po à un CÂBLE DU CAPTEUR (2) et installez le DISPOSITIF DE VERROUILLAGE DU CONNECTEUR (10). Reliez l'autre extrémité du CÂBLE D'EXTENSION (1) de 27 po au CÂBLE DE SOLÉNOÏDE (3). Fig. 9.
2. Insérez la BATTERIE (6) dans le PORTE-BATTERIE (7), en vous assurant que le côté de la borne est inséré en premier. Fig. 9a.
3. Raccordez le PORTE-BATTERIE (4) au CÂBLE DU CAPTEUR disponible (5). Placez le PORTE-BATTERIE (4) dans le boîtier électrique. Fig. 9a.

## 7a BLOC D'ALIMENTATION PWRX (PK00.WRK); Fig. 9, 9a

1. Reliez une extrémité du CÂBLE D'EXTENSION (1) de 27 po à un CÂBLE DU CAPTEUR (2). Reliez l'autre extrémité du CÂBLE D'EXTENSION (1) de 27 po au CÂBLE DE SOLÉNOÏDE (3). Fig.9.
2. Reliez la BATTERIE (6) dans le CÂBLE DU CAPTEUR disponible (5) et installez le DISPOSITIF DE VERROUILLAGE DU CONNECTEUR (10) sur le raccordement entre la batterie et le capteur. Placez la BATTERIE (6) dans le boîtier électrique. Fig.9a.

Fig. 9

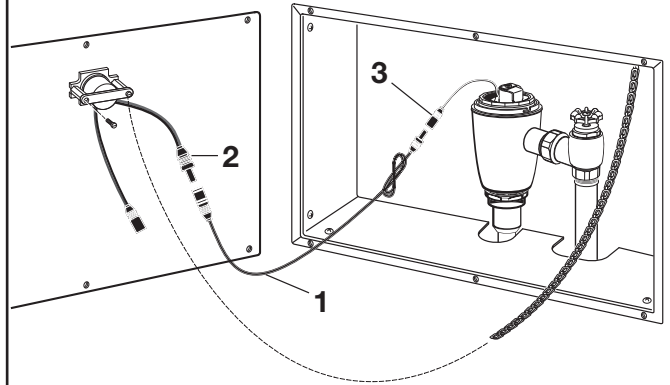
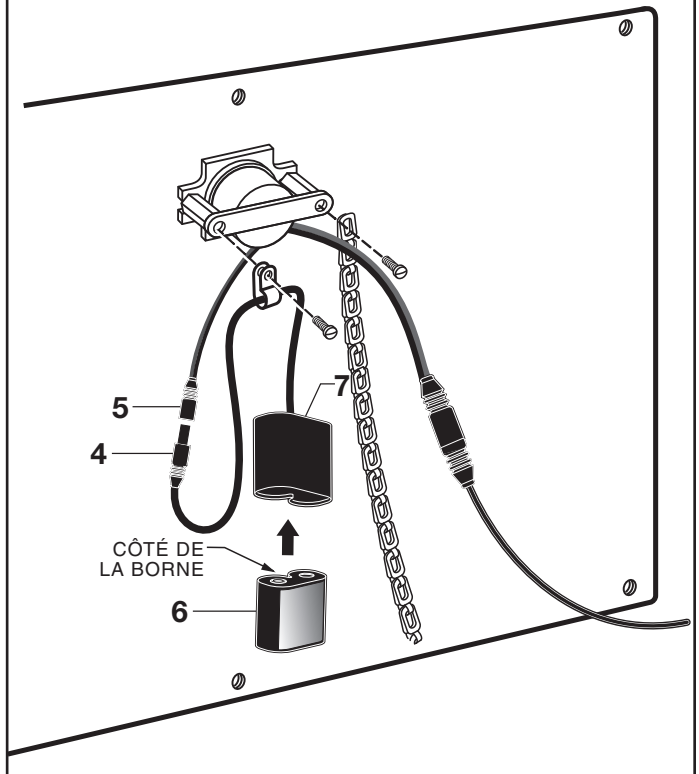


Fig. 9a



## 8 VERSION CA (un bloc d'alimentation PK00.PAC); Fig. 10, 10a

1. Reliez une extrémité du CÂBLE D'EXTENSION (1) de 27 po au CÂBLE DU CAPTEUR (5). Reliez l'autre extrémité du CÂBLE D'EXTENSION (1) de 27 po au CÂBLE DE SOLÉNOÏDE (3). Fig. 10
2. Branchez le deuxième CÂBLE D'EXTENSION (1) de 27 po sur BLOC D'ALIMENTATION CA (2), et l'autre extrémité du CÂBLE D'EXTENSION (1) de 27 po au CÂBLE DU CAPTEUR (6) disponible. Fig. 10
3. Branchez le BLOC D'ALIMENTATION CA (2) à la prise. Fig. 10a.
4. Placez l'ADAPTATEUR CA UNIQUE (10) dans le boîtier électrique.

## POUR LA VERSION FIXE (PK00.HAC); Fig. 10b

6. L'entrepreneur doit fournir le BOÎTIER ÉLECTRIQUE (11).
7. Connectez les raccordements de la ligne d'alimentation noir et blanc au TRANSFORMATEUR CA FIXE (12) montez-le dans le BOÎTIER ÉLECTRIQUE (11). Fig.10b

**REMARQUE : Ne pas utiliser le DISPOSITIF DE VERROUILLAGE DE RACCORD pour une installation en CA.**

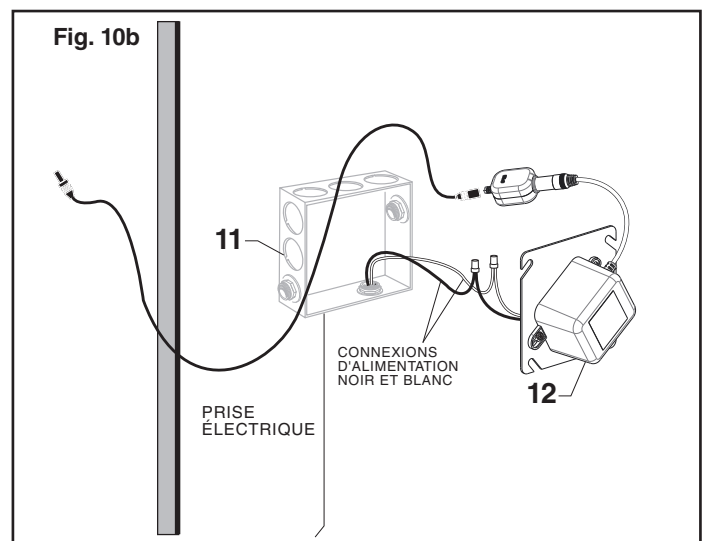
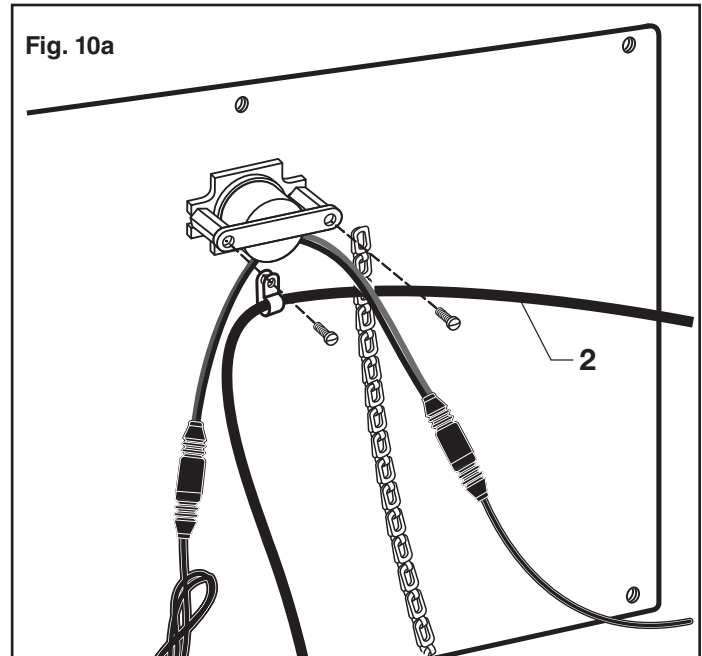
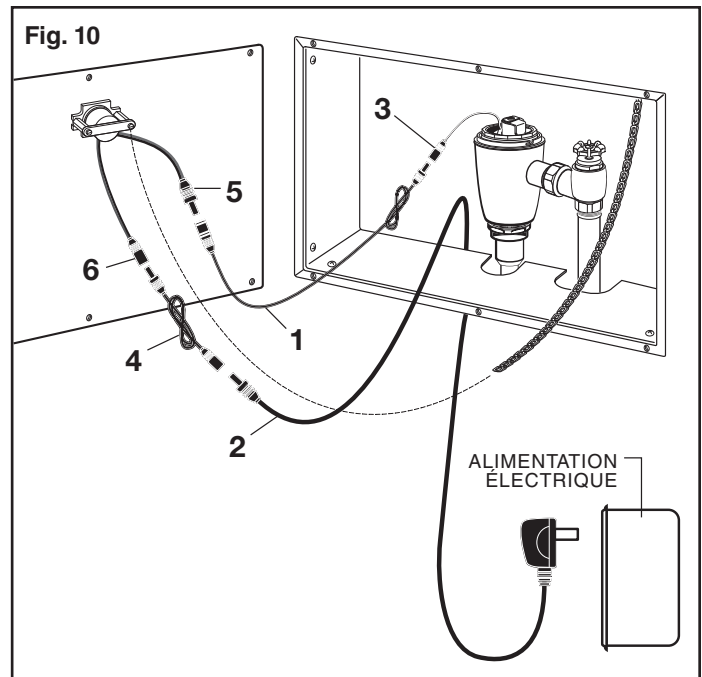
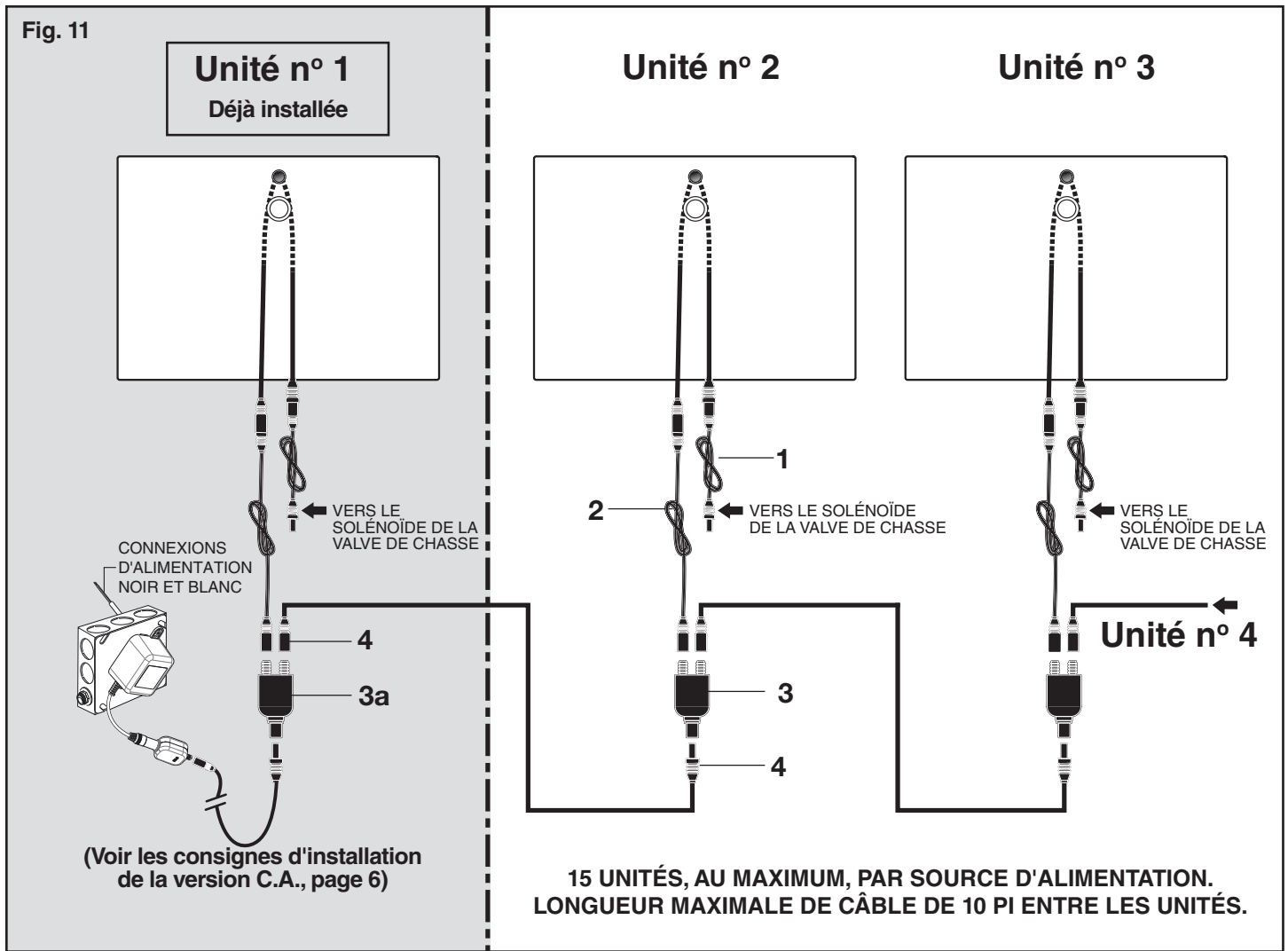




Fig. 11



## 9 VERSION MULTI C.A. RACCORDEMENT EN GUIRLANDE; (PK00.MAC DOIT ÊTRE UTILISÉ) Fig. 11

**Important :** Débranchez l'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE C.A. de la prise murale avant d'effectuer les raccordements en guirlande.

**Remarque :** Pour obtenir les consignes d'installation de l'unité no 1, reportez-vous à la partie dédiée à la version C.A. (page 8).

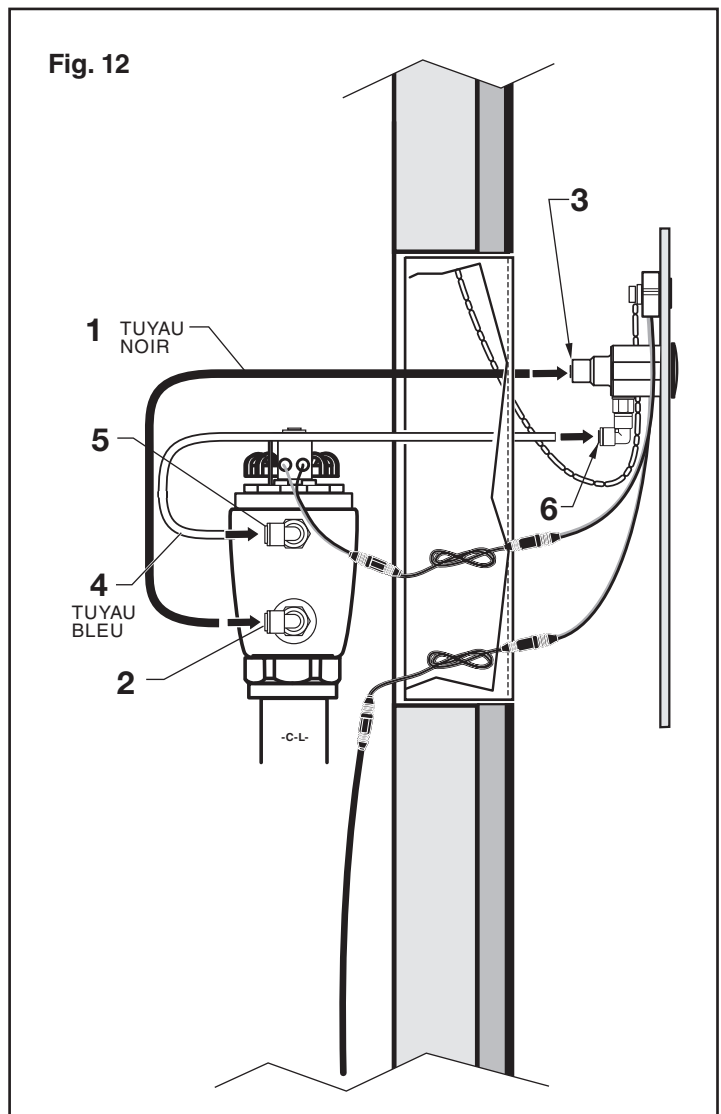
**Pour les unités suivantes...**

1. Prenez le premier CÂBLE D'EXTENSION (1) de 27 po, puis reliez l'une de ses extrémités au câble solénoïde et l'autre extrémité à un câble du capteur.
2. Prenez le premier CÂBLE D'EXTENSION (2) de 27 po et reliez l'une de ses extrémités au câble du capteur disponible, et l'autre extrémité à l'une des deux bornes situées à l'extrémité de l'ADAPTATEUR EN Y (3).
3. Prenez le CÂBLE D'EXTENSION (4) de 10 pi et reliez l'une de ses extrémités à la borne unique de l'ADAPTATEUR EN Y (3), et l'autre extrémité à la borne disponible de l'ADAPTATEUR EN Y de l'unité précédente (3a).
4. Répétez ces étapes pour chaque unité supplémentaire.
5. Placez les ADAPTATEURS EN Y (3) dans le boîtier électrique correspondant.
6. Branchez l'alimentation électrique c.a. dans la prise murale une fois que tous les raccordements en guirlande des unités ont été effectués.

**MISE EN GARDE:** Utilisez seulement des transformateurs fournis de Norme Américaine et des jeux câblés. L'utilisation de câbles non fournis par AS, ou lacoupe, l'épissage ou la modification de tout composant annulera la garantie.

## 10 RACCORDEMENT DES TUYAUX POUR SYSTÈMES D'ACTIVATION, ET DE L'ALIMENTATION C.A. ETC.C; Fig. 12

1. Poussez le TUYAU NOIR (1) dans le CONNECTEUR DU TUYAU INFÉRIEUR (2) sur le corps de la valve de chasse et poussez l'autre extrémité à l'arrière de la VALVE D'ACTIVATION MANUELLE (3).
2. Poussez le TUYAU BLEU (4) dans le CONNECTEUR DU TUYAU SUPÉRIEUR (5) sur le corps de la valve de chasse et poussez l'autre extrémité dans le CONNECTEUR INFÉRIEUR (6) à l'arrière de la valve d'activation manuelle.



# ENTRETIEN

## A INSTALLATION D'UNE NOUVELLE BATTERIE; Fig. 13, 13a

1. Enlever les six VIS DE PLAQUE DE COUVERTURE (1), enlevez ensuite la PLAQUE DE COUVERTURE (2). Fig. 13.
2. Retirez l'ancienne BATTERIE (3) du PORTE-BATTERIE (5). Installez la nouvelle BATTERIE (4) en vous assurant que la forme de la BATTERIE (2) correspond à celle du PORTE-BATTERIE (5). Installez la PLAQUE DE DEREVÊTEMENT (2). Fig. 13a.

## B RÉGLAGE DE LA VANNE D'ARRÊT; Fig. 14

**IMPORTANT :** Pour éviter tout débordement, la VANNE D'ARRÊT (3) ne doit jamais être ouverte à un niveau où le flux libéré par la vanne est supérieur à la capacité du produit. La vanne a été conçue pour fournir le volume de chasse indiqué avec un débit de 25 gpm.

1. Une fois l'installation terminée, retirez la PLAQUE DE REVÊTEMENT (1). Une fois l'installation terminée, retirez le FILM PROTECTEUR (2) du capteur. En vous tenant d'un côté, bloquez le capteur à l'aide de votre main durant 10 secondes. **Retirez votre main et patientez jusqu'à entendre.**
2. Ouvrez la VANNE D'ARRÊT (3) de 1/4 de tour jusqu'à 1/2 tour (dans le sens antihoraire) et assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite.

**Remarque :** La chasse de l'unité doit fonctionner durant environ 5 à 10 secondes lorsque l'alimentation en eau est ouverte pour la première fois. Si l'écoulement persiste, coupez l'eau et répétez l'étape n° 1 ci-dessus.

3. Actionnez la VALVE DE CHASSE :
  - A) Couvrez le capteur avec vos mains durant 10 secondes.

**REMARQUE :** Tenez-vous à l'écart de la zone de détection du capteur.

  - B) Retirez vos mains de la zone de détection. La chasse de l'unité fonctionnera durant environ trois secondes.

4. Réglez la VANNE D'ARRÊT (3) après chaque chasse jusqu'à ce que le volume de chasse indiqué soit atteint, qu'il n'y ait pas d'éclaboussures et que le produit soit correctement nettoyé.
5. Fixez la PLAQUE DE REVÊTEMENT (1) au BOÎTIER MURAL (4) à l'aide des six VIS DE MONTAGE (5). Utilisez la clé hexagonale de 2,5 mm fournie pour fixer la PLAQUE DE REVÊTEMENT (1).

Fig. 13

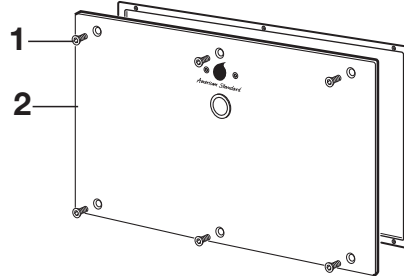


Fig. 13a

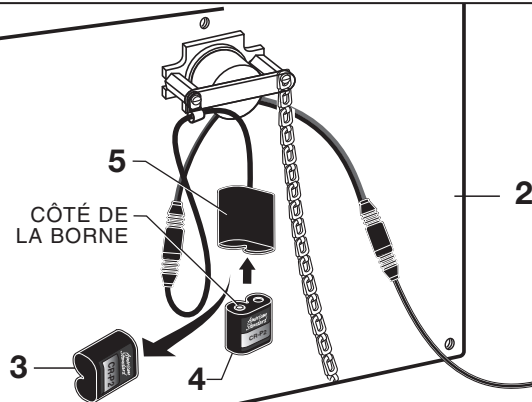
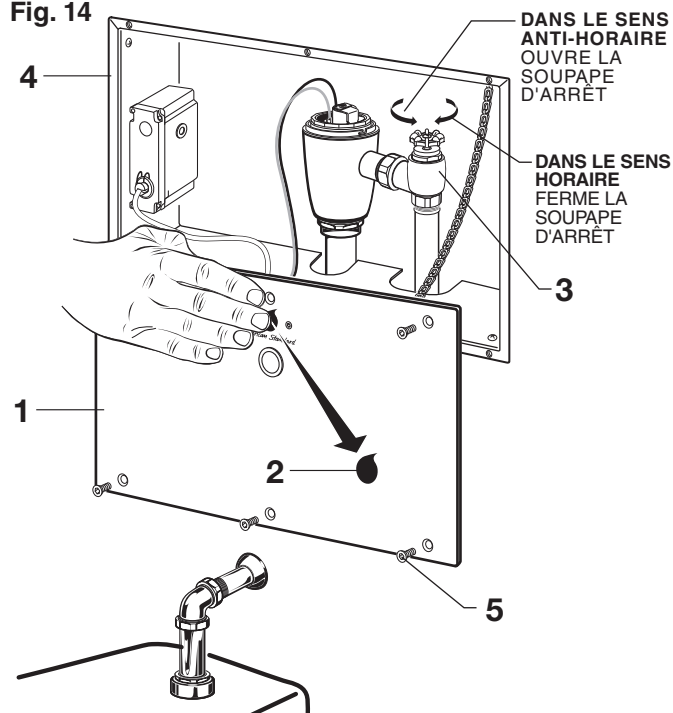


Fig. 14



### CONSIGNES POUR L'ENTRETIEN :

**À FAIRE :** NETTOYER À L'EAU CLAIRE. SÉCHER AVEC UN LINGE EN COTON DOUX.

**À ÉVITER :** NE PAS NETTOYER LE PRODUIT AVEC DU SAVON, DE L'ACIDE, DU POLI, DES ABRASIFS, DES PRODUITS DE NETTOYAGE PUISSANTS, OU UN LINGE RUGUEUX.

## C DÉFINITION DE LA PORTÉE DE DÉTECTION (si nécessaire); Fig. 15 & 16

**Remarque :** La distance de détection est prédéfinie et idéale pour la plupart des installations. Si un ajustement est nécessaire, suivez les étapes ci-dessous.

1. Enlever la PLAQUE DE COUVERTURE (1). Voir le Pas un pour enlever des instructions de comité de devant.
2. Débranchez les CÂBLES DU CAPTEUR (2) du PORTE-BATTERIE (3) ou du CÂBLE D'EXTENSION DE 27 PO DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE (4). Fig. 16.
3. En gardant les mains à l'écart de la zone de détection du capteur, rebranchez le CÂBLE DU CAPTEUR (3) et accrochez rapidement la PLAQUE DE REVÊTEMENT (1) sur le boîtier mural. À ce stade, ne fixez pas la PLAQUE DE REVÊTEMENT (1). Fig. 15.

**Remarque :** Vous disposez de cinq secondes pour commencer à entrer le code du programme une fois le raccordement électrique effectué.

4. Pendant que la DEL DE CONTRÔLE DU CAPTEUR (5) clignote lentement, placez votre main à un ou deux pouces (30-50 mm) de la partie avant du capteur. Fig. 17.
5. Lorsque la DEL (5) arrête de clignoter et reste sur la position « MARCHE », déplacez votre main à l'endroit désiré autour du capteur et gardez-la en place jusqu'à ce que la DEL (5) recommence à clignoter. Fig. 17.

**Remarque :** La zone de détection est de 400 mm - 800 mm. (Réglage d'usine : 400 mm)

6. Une fois que la DEL DE CONTRÔLE DU CAPTEUR (5) recommence à clignoter, retirez votre main de la zone de détection. Lorsque le clignotement cesse, la distance de détection est définie.
7. Remplacez et fixez la PLAQUE DE REVÊTEMENT (1).
8. Actionnez la VALVE DE CHASSE :  
A) Couvrez le capteur avec vos mains durant 10 secondes.

**Remarque :** Tenez-vous à l'écart de la zone de détection du capteur.

- B) Retirez votre main de la zone de détection. La chasse de l'unité fonctionnera après environ trois secondes.

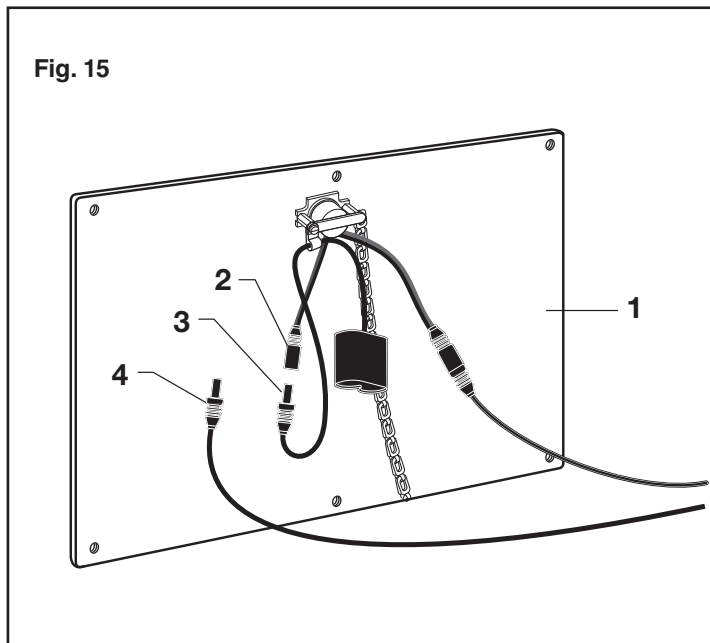


Fig. 15

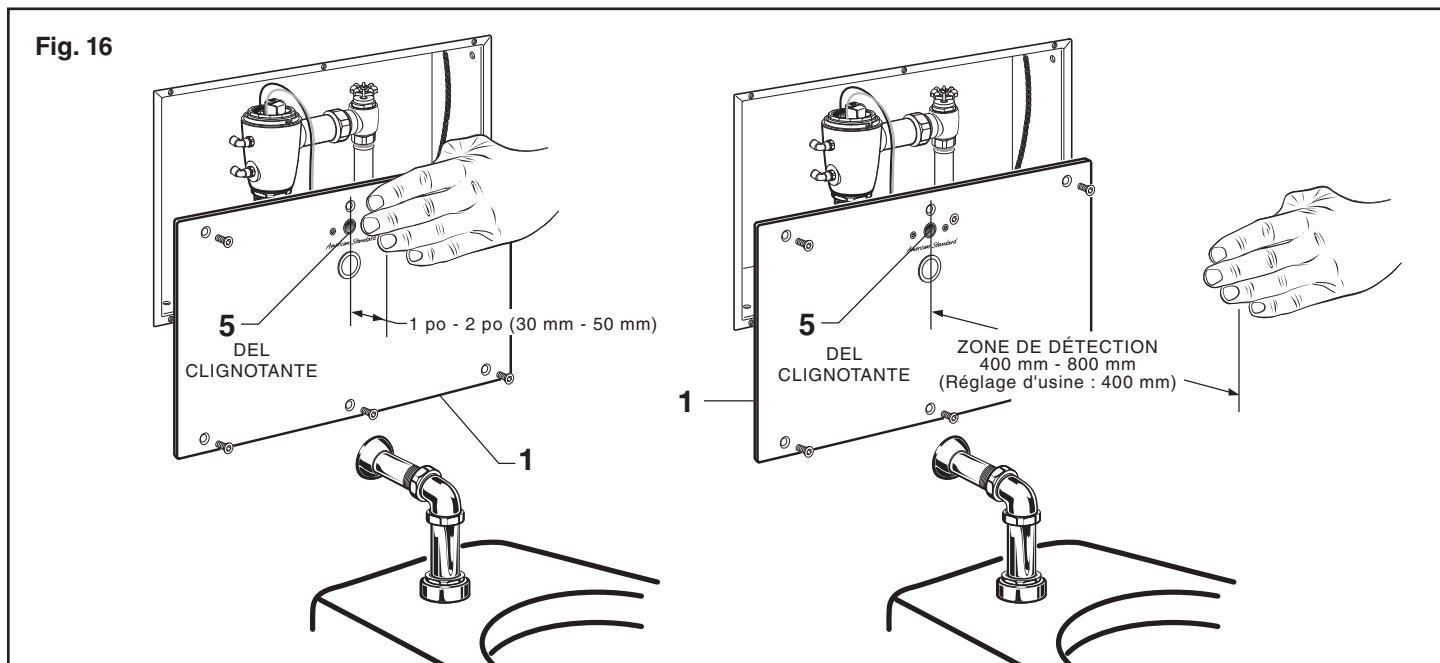


Fig. 16

# TABLEAUX DE DÉPANNAGE

## L'UNITÉ NE FONCTIONNE PAS.

L'ARRÊT D'ÉQUERRE EST-IL OUVERT?

NON → OUVREZ LA VALVE.

↓ OUI ↓

DOUBLE CLIGNOTEMENT RÉPÉTITIF DU CAPTEUR?

OUI → LA BATTERIE EST TRÈS FAIBLE. INSTALLEZ UNE NOUVELLE BATTERIE.

↓ NON ↓

REBRANCHEZ LA BATTERIE AU CAPTEUR. CLIGNOTEMENT DU CAPTEUR PENDANT CINQ SECONDES?

1 → NON 1 → BATTERIE À PLAT. REMPLACEZ LA BATTERIE. RÉPÉTEZ L'ÉTAPE.  
2 → NON 2 → FIL DU CAPTEUR ENDOMMAGÉ. REMPLACEZ LE CAPTEUR. (SEULEMENT EN CAS DE NÉCESSITÉ ABSOLUE)

↓ OUI ↓

POUSSEZ LE BOUTON D'ACTIVATION MANUELLE; LA CHASSE DE L'UNITÉ SE DÉCLENCHE-T-ELLE?

OUI → SOLÉNOÏDE ENDOMMAGÉ. REMPLACEZ LE SOLÉNOÏDE.

↓ NON ↓

REMPLEZ L'ASSEMBLAGE POUR PISTON.

## LA CHASSE DE L'UNITÉ NE SE DÉCLENCHE QUÉ MANUELLEMENT.

FERMEZ L'ARRÊT D'ÉQUERRE, PUIS OUVREZ-LE À NOUVEAU POUR AMORCER LA VALVE. LA CHASSE S'ARRÊTE-T-ELLE?

↓ NON ↓

POUSSEZ LE BOUTON D'ACTIVATION MANUELLE. REVIENT-IL AISÉMENT DANS SA POSITION D'ORIGINE?

NON → LE BOUTON D'ACTIVATION MANUELLE EST ENDOMMAGÉ. REMPLACEZ LE BOUTON D'ACTIVATION MANUELLE.

↓ OUI ↓

REBRANCHEZ LA BATTERIE AU CAPTEUR. CLIGNOTEMENT DU CAPTEUR PENDANT CINQ SECONDES?

1 → NON 1 → BATTERIE À PLAT. REMPLACEZ LA BATTERIE. RÉPÉTEZ L'ÉTAPE.  
2 → NON 2 → CÂBLES DU CAPTEUR ENDOMMAGÉS. REMPLACEZ LE CAPTEUR. (SEULEMENT EN CAS DE NÉCESSITÉ ABSOLUE)

↓ OUI ↓

REMPLEZ L'ASSEMBLAGE PISTON ET SOLÉNOÏDE.

## LA CHASSE DE L'APPAREIL FONCTIONNE EN CONTINU.

DOUBLE CLIGNOTEMENT RÉPÉTITIF DU CAPTEUR?

OUI → LA BATTERIE EST TRÈS FAIBLE. REMPLACEZ LA BATTERIE.

↓ NON ↓

REBRANCHEZ LA BATTERIE AU CAPTEUR. CLIGNOTEMENT DU CAPTEUR PENDANT CINQ SECONDES?

1 → NON 1 → BATTERIE À PLAT. REMPLACEZ LA BATTERIE. RÉPÉTEZ L'ÉTAPE.  
2 → NON 2 → CÂBLES DU CAPTEUR ENDOMMAGÉS. REMPLACEZ LE CAPTEUR. (SEULEMENT EN CAS DE NÉCESSITÉ ABSOLUE)

↓ OUI ↓

REMPLEZ LE SOLÉNOÏDE.



### SERVICE D'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE

Pour toutes questions, composez sans frais le numéro suivant :

844-CRT-TEAM / 844-278-8326.

Du lundi au vendredi de 8 h à 20 h, HNE Samedi 8 h à 16 h, HNE

AU MEXIQUE 01-800-839-1200

AU CANADA 1-800-387-0369 (TORONTO 1-905-306-1093)

Du lundi au vendredi de 8 h à 19 h, HNE

Les noms de produits indiqués dans le présent document sont des marques de commerce d'AS America Inc. ©2021

Pour en savoir plus sur les produits Selectronic® d'American Standard, visitez notre site Web au :

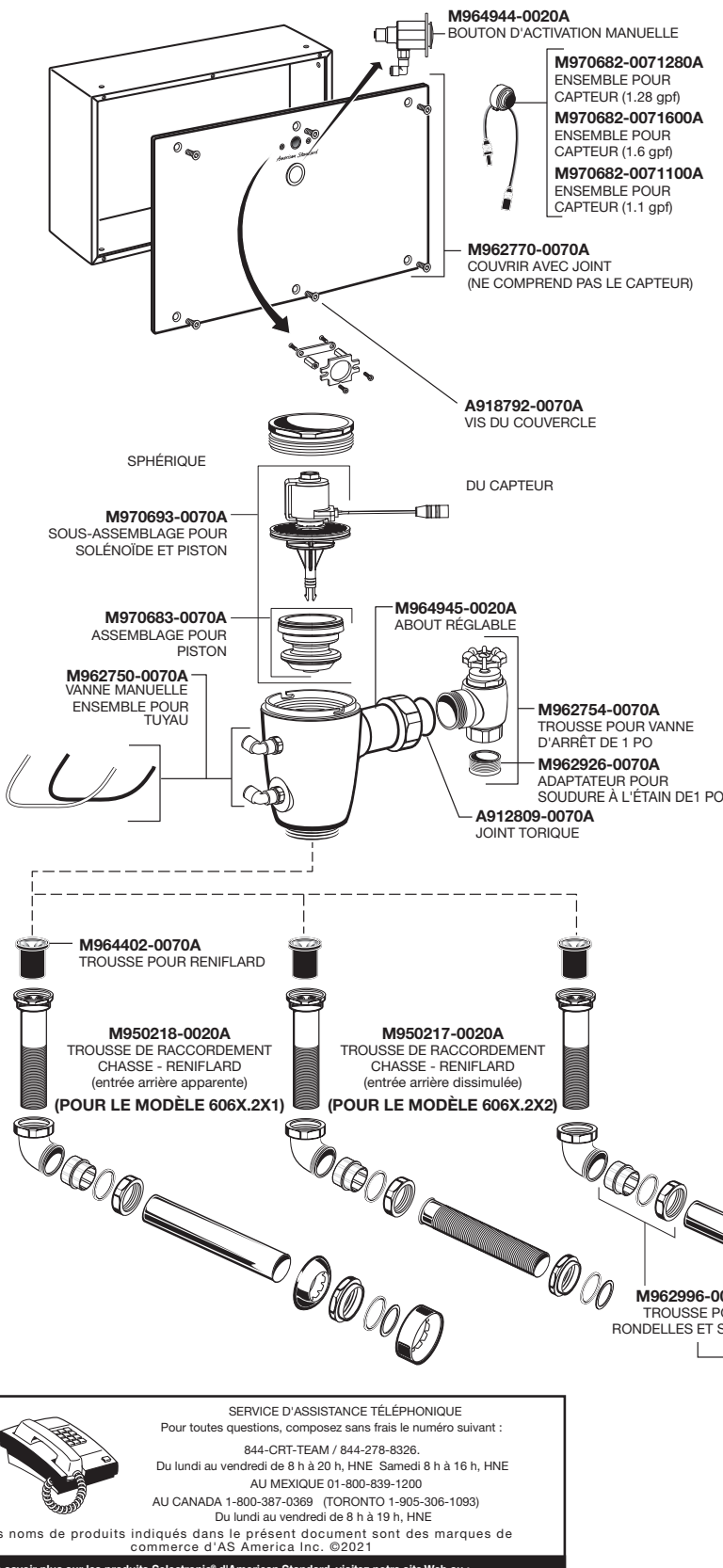
[www.americanstandard-us.com](http://www.americanstandard-us.com), ou écrivez-nous à l'adresse suivante : CRTTEAM@americanstandard.com.

# American Standard

## Ultima<sup>MC</sup> Selectronic<sup>MD</sup> à pile Robinet de chasse de toilette, à piston

**NUMÉROS DE MODÈLE**

**606B.3XX**



### Ensemble d'alimentation PWRX PK00.WRK

**M950361-0070A**  
PORTE-PILES PWRX

**M950360-0070A**  
DISPOSITIF DE VERROUILLAGE DU CONNECTEUR

### Pile CR-P2 au lithium PK00-CRP

**A923654-0070A**  
PILE CR-P2 6 V

**M950360-0070A**  
DISPOSITIF DE VERROUILLAGE DU CONNECTEUR

**M950514-0070A**  
PORTE-BATTERIE

### Ensemble d'alimentation par branchement C.A. PK00.PAC

**M950338-0070A**  
ALIMENTATION

**M950360-0070A**  
DISPOSITIF DE VERROUILLAGE DU CONNECTEUR

**M950399-0070A**  
ADAPTATEUR C.A. UNIQUE

### Ensemble d'alimentation en C.A. fixe PK00.HAC

**M950511-0070A**  
CÂBLE D'EXTENSION DE 10 PI

**M950360-0070A**  
DISPOSITIF DE VERROUILLAGE DU CONNECTEUR

**M950527-0070A**  
ALIMENTATION

### Ensemble d'alimentation par multi C.A. PK00.MAC

**M950511-0070A**  
CÂBLE D'EXTENSION DE 10 PI

**M950512-0070A**  
ADAPTATEUR MULTI C.A.



SERVICE D'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE  
Pour toutes questions, composez sans frais le numéro suivant :  
844-CRT-TEAM / 844-278-8326.  
Du lundi au vendredi de 8 h à 20 h, HNE Samedi 8 h à 16 h, HNE  
AU MEXIQUE 01-800-839-1200  
AU CANADA 1-800-387-0369 (TORONTO 1-905-306-1093)  
Du lundi au vendredi de 8 h à 19 h, HNE

Les noms de produits indiqués dans le présent document sont des marques de commerce d'AS America Inc. ©2021

Pour en savoir plus sur les produits Selectronic<sup>MC</sup> d'American Standard, visitez notre site Web au :  
[www.americanstandard-us.com](http://www.americanstandard-us.com), ou écrivez-nous à l'adresse suivante : [CRTTEAM@lilamericas.com](mailto:CRTTEAM@lilamericas.com).

PART OF LIXIL